

1180-2 (DMFS)

28 August 2008

Distribution List

ENHANCEMENT OF THE  
MILITARY FAMILY SERVICES  
PROGRAM (MFSP) – WAY AHEAD

---

1. The Canadian Forces (CF) Family Services Summit held in May 2008 marked the beginning of collaboration amongst military and community leaders, service providers and CF family members to enhance the MFSP.

2. At the Summit, the following primary areas of concern for families were identified:

- a. child care;
- b. employment;
- c. education;
- d. mental health services and social supports;
- e. deployment and reunion; and
- f. access to medical care

3. In addition a number of impediments to the delivery of family services were identified:

- a. pay, benefits and pension of Military Family Resource Centre staff;
- b. national and local governance (the voice of family);
- c. outreach;
- d. family communication, awareness and recognition;

1180-2 (DSFM)

Le 28 août 2008

Liste de distribution

AMÉLIORATION DU PROGRAMME DES  
SERVICES AUX FAMILLES DES  
MILITAIRES (PSFM) – LA VOIE À  
SUIVRE

---

1. Le Sommet sur les services aux familles des membres des Forces canadiennes tenu en mai 2008 a marqué le début d'une collaboration entre les dirigeants militaires et communautaires, les fournisseurs de services et les membres des familles des militaires pour améliorer le PSFM.

2. Au Sommet, on a recensé les principaux secteurs de préoccupation suivants pour les familles :

- a. services de garde;
- b. emploi;
- c. éducation;
- d. services de santé mentale et soutiens sociaux;
- e. déploiements et réunification des familles;
- f. accès aux soins médicaux

3. De plus, un certain nombre d'obstacles à la prestation des services aux familles ont été désignés :

- a. rémunération, avantages sociaux et régime de retraite des employés des Centres de ressources pour les familles des militaires;
- b. gouvernance nationale et locale (la voix de la famille);
- c. services d'approche;

- e. infrastructure; and
- f. relationships/protocols among local service providers

4. Based upon recommendations provided by Summit participants and a preliminary assessment of available background information, the CF Family Services Milestone document and supporting action plans are posted on the DMFS website at [www.cfpsa.com](http://www.cfpsa.com). In order to keep stakeholders apprised of progress, the website will be updated as work proceeds in each program area.

5. A collaborative approach will be employed to complete initial policy and program development in the above areas of concern. Working groups and advisory committees will convene over the course of Fall 2008 in order to progress work identified on the action plans. Interested stakeholders, including DND, CF and community leaders, CF family service providers and CF family members, will have the opportunity to volunteer for these groups. Detailed terms of reference, including required qualifications, level of effort, selection criteria and composition, are available for review on the DMFS website. Individuals interested in participating are invited to submit their names for consideration, as per the website instructions.

6. In addition to working group and / or advisory committee participation, other avenues are available for those interested in contributing to this significant undertaking. These include community input to

- d. communication, sensibilisation et reconnaissance des familles;
- e. infrastructure;
- f. relations/protocoles entre les fournisseurs de services locaux

4. Le document « Jalons des services aux familles des militaires » et les plans d'actions connexes élaborés d'après les recommandations reçues des participants au Sommet et une évaluation préliminaire de la documentation disponible sont affichés sur le site Web de la DSFM, à l'adresse [www.aspfc.com](http://www.aspfc.com). Afin de tenir les intervenants au courant des progrès, le site Web sera mis à jour à mesure que les travaux avanceront dans chaque secteur de programme.

5. On adoptera une approche de collaboration pour terminer l'élaboration de la politique et des programmes initiaux dans les secteurs de préoccupation susmentionnés. Des groupes de travail et des comités consultatifs se réuniront au cours de l'automne 2008 pour faire progresser le travail désigné dans les plans d'action. Les intervenants intéressés, notamment le MDN, les FC et les dirigeants communautaires, les fournisseurs de services aux familles des membres des FC et les membres des familles des militaires, auront l'occasion de se porter volontaires pour faire partie de ces groupes. Un mandat détaillé comprenant les qualités requises, les critères de sélection et la composition des groupes est affiché sur le site Web de la DSFM. Les personnes désireuses de participer sont invitées à proposer leur candidature en suivant les instructions qui figurent sur le site Web.

6. Outre la participation aux groupes de travail et/ou aux comités consultatifs, d'autres possibilités s'offrent aux personnes désireuses de contribuer à cette importante entreprise. Il s'agit notamment de la

environmental scans, participation in focus groups, and attendance at subject-specific regional and national consultations. Participation in these key deliberations is essential to the enhancement of services offered to military families.

participation de la communauté aux analyses du milieu, de la participation à des groupes de discussion ainsi qu'à des consultations thématiques régionales et nationales. La participation à ces délibérations clés est essentielle à l'amélioration des services offerts aux familles des militaires.

7. The evolution of the MFSP is a significant and ambitious undertaking that will require the cooperation and collaboration of individuals throughout the organization. The potential impact on families of our men and women in uniform cannot be understated. I look forward to the contributions and leadership of all stakeholders as we work together to ensure the success of this initiative.

7. L'évolution du PSFM est une entreprise importante et ambitieuse qui nécessitera la collaboration à l'échelle de l'organisation. Il ne faut pas sous-estimer les incidences potentielles pour les familles de nos hommes et de nos femmes en uniforme. J'ai hâte de voir les contributions et le leadership de tous les intervenants tandis que nous travaillerons ensemble au succès de cette initiative.

Directeur général – Services de Soutien au Personnel et aux Familles,  
Brigadier-général

D.E. Martin  
Brigadier-General  
Director General Personnel and Family Support Services

Distribution List

Liste de distribution

Action

Action

Vice Chief of Defence Staff - Chief of Staff

Vice-chef d'état-major de la Défense - Chef-d'état-major

Assistant Chief of the Maritime Staff

Chef d'état-major adjoint de la Force maritime

Assistant Chief of the Land Staff

Chef d'état-major adjoint de l'Armée de terre

Assistant Chief of the Air Staff

Chef d'état-major adjoint de la Force aérienne

Board of Directors, Military Family Resource Centres

Conseils d'administration, Centres de ressources pour les familles des militaires

## Information

Vice Chief of Defence Staff  
Chief Military Personnel  
Chief of the Maritime Staff  
Chief of the Land Staff  
Chief of the Air Staff  
Director General Maritime Personnel and  
Readiness  
Director General Land Staff

Director General Air Personnel  
Canadian National Military Representative  
(Europe)  
Canadian Defence Liaison Staff  
(Washington)  
Commanding Officer, Canadian Forces  
Support Unit (Colorado Springs)  
Director of Reserves

Base/ Wing Commanding Officers  
Executive Directors, Military Family  
Resource Centres  
Military Family Services Program Europe  
Regional Manager  
Advisory Committees, Canadian Military  
Family Resource Centres (United States)

## Information

Vice-chef d'état-major de la Défense  
Chef – Personnel militaire  
Chef d'état-major de la Force maritime  
Chef d'état-major de l'Armée de terre  
Chef d'état-major de la Force aérienne  
Directeur général – Personnel et état de  
préparation maritimes  
Directeur général – État-major de l'Armée de  
terre  
Directeur général – Personnel (Air)  
Représentant militaire du Canada (Europe)

État-major de liaison des Forces canadiennes  
(Washington)  
Commandant, Unité de soutien des Forces  
canadiennes (Colorado Springs)  
Directeur des réserves

Commandants des bases et escadres  
Directeurs exécutifs, Centres de ressources  
pour les familles des militaires  
Gestionnaire régional du Programme des  
services aux familles des militaires (Europe)  
Comités consultatifs des Centres de  
ressources pour les familles des militaires  
canadiens (États-Unis)